

Fresenius Medical Care
OBAVIJEST O PRIVATNOSTI ZA KANDIDATA ZA POSAO

1. Uvod

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA i njegovi povezani subjekti (zajedno „FMC” ili „Društvo”) posvećeni su zaštiti osobnih podataka koje dijelite s nama i koje prikupljamo tijekom postupka prijave za posao. Ovom Obavijesti o privatnosti („Obavijest”) želimo vam pružiti informacije o tome koje osobne podatke prikupljamo, upotrebljavamo, prenosimo i otkrivamo te zašto pri pregledu vaše prijave.

FMC posluje u mnogim različitim zemljama. Neke od tih zemalja imaju zakone koji se odnose na prikupljanje, upotrebu, prijenos i otkrivanje osobnih podataka pojedinaca, uključujući kandidate za posao. Tu obveću shvaćamo vrlo ozbiljno i posvećeni smo zaštiti vaše privatnosti.

Ako imate dodatnih pitanja, obratite se našem lokalnom službeniku za zaštitu privatnosti, odnosno osobi zaduženoj za zaštitu privatnosti slanjem e-pošte na dataprotection.westbalkan@fmc-ag.com.

2. Koje podatke o vama prikupljamo, upotrebljavamo, prenosimo i otkrivamo te zašto

Kada se prijavljujete za radno mjesto u FMC-u, podijelit ćete neke osobne podatke s FMC-om te će FMC prikupljati podatke o vama. Takve će podatke FMC obrađivati unutar lokalnog subjekta koji je objavio oglas za slobodno radno mjesto i unutar drugih subjekata za njihove potrebe kako je detaljno navedeno u ovoj Obavijesti.

Takve identifikacijske podatke nazivamo „Osobnim Podacima”. Konkretnije informacije o tome koje Osobne Podatke o vama društvo može prikupljati, upotrebljavati, prenositi i otkrivati, kao i svrhe za koje se oni mogu prikupljati, upotrebljavati, prenositi i otkrivati nalaze se na kraju ove Obavijesti.

FMC će prikupljati i obrađivati Osobne Podatke kada je potrebno procijeniti vaše kvalifikacije i provjeriti odgovaraju li one funkciji za koju se prijavljujete ili bilo kojoj drugoj funkciji radi poduzimanja koraka, na vaš zahtjev, prije potencijalnog zasnivanja radnog odnosa s vama, uz vaš pristanak u određenim okolnostima, kada se to nalaže zakonom (uključujući zakonske obveze koje imamo kao društvo i budući poslodavac) ili u svrhu povezanu s pravnim zahtjevima i/ili kada je to potrebno zbog legitimnih poslovnih interesa i nema neopravdanog utjecaja na interese ili prava kandidata za posao. FMC će također prenositi i obrađivati Osobne Podatke kandidata i zaposlenika u poslovne svrhe FMC-a, uključujući za upravljanje centralnom aktivnošću obrade podataka i obavljanje provjere podobnosti i probira (tzv. background checks i screenings), u mjeri u kojoj za to postoji legitimni interes.

Društvo se obvezuje da neće upotrebljavati Osobne Podatke ni u kakvu drugu svrhu koja nije kompatibilna sa svrhom opisanom u ovoj Obavijesti, osim ako je to propisano ili dozvoljeno zakonom ili ako vi to odobrite.

Ako nam date Osobne Podatke osobe koja vam daje preporuku ili bilo koje druge osobe kao dio prijave, vaša je odgovornost obavijestiti tu osobu i dobiti njezinu privolu prije nego što nam dostavite podatke, kao i privolu da možemo kontaktirati tu osobu radi preporuke.

3. Prijenos i upotreba Osobnih Podataka

Zbog globalne prirode poslovanja FMC-a, FMC može otkriti Osobne Podatke osoblju i odjelima diljem FMC-a kako bi ispunio svrue opisanu na kraju ove Obavijesti. To može uključivati prijenos osobnih podataka drugim pravnim osobama unutar jedne zemlje, u druge zemlje (uključujući zemlje izvan one u kojoj imate prebivalište i koja ima drugačiji sustav zaštite podataka od onog u zemlji u kojoj imate prebivalište). Ako se nalazite u Europskom gospodarskom prostoru („EGP”), to može obuhvaćati zemlje izvan EGP-a. Popis društava koja mogu obrađivati i upotrebljavati osobne podatke potražite na stranicama 258. – 260. godišnjeg izvješća FMC-a za 2021. godinu, koje je dostupno na sljedećoj poveznici: <https://www.freseniusmedicalcare.com/en/media/multimedia/publications/annual-reports/>.

Napominjemo da zakoni o zaštiti podataka nisu jednaki za svaku zemlju u koju se podaci mogu prenijeti. Međutim, prijenos vaših podataka izvan EGP-a temelji se na strogom sporazumu o prijenosu podataka koji uključuje standardne ugovorne klauzule EU-a, kojima se osiguravaju odgovarajuće ugovorne mjere za zaštitu vaših Osobnih Podataka.

U svim slučajevima dijeljenja i prijenosa Osobnih Podataka unutar FMC-a pristup Osobnim Podacima bit će ograničen na one pojedince koji trebaju znati podatke u svrhu opisanu na kraju ove Obavijesti. To može uključivati rukovoditelja za zapošljavanje, osoblje iz odjela za ljudske resurse, informatičkog odjela, odjela za praćenje usklađenosti, pravne službe, financijskog odjela i odjela za internu reviziju.

U nekim slučajevima FMC također može angažirati osobu za pronalaženje zaposlenika / lovca na talente ili pružatelja usluga treće strane kao pomoć pri zapošljavanju. U tom slučaju Osobne Podatke možemo dobiti od takve nepovezane treće strane ili joj Osobne Podatke možemo staviti na raspolaganje. Popis kategorija nepovezanih trećih strana potražite na kraju ove Obavijesti. Neke od tih trećih strana nalazit će se izvan vašeg matičnog područja nadležnosti, uključujući Sjedinjene Američke Države. Osobni Podaci dijele se s pružateljima usluga i stručnim savjetnicima treće strane na temelju odgovarajućih ugovornih zaštitnih mjera usmjerenih na zaštitu povjerljivosti i sigurnosti Osobnih Podataka, a takvi su pružatelji usluga ugovorno obvezani upotrebljavati Osobne Podatke isključivo za pružanje usluga društvu i njegovim povezanim društvima i to u skladu s mjerodavnim pravom.

4. Sigurnost podataka

Društvo će poduzeti prikladne mjere da zaštiti Osobne Podatke koji su u skladu s mjerodavnim zakonima i propisima o privatnosti i sigurnosti podataka, uključujući zahtijevanje od pružatelja usluga da se koriste prikladnim mjerama za zaštitu povjerljivosti i sigurnosti Osobnih Podataka.

5. Cjelovitost podataka i zadržavanje podataka

Društvo poduzima razumne korake kako bi osiguralo da su obrađeni Osobni Podaci pouzdani za namjeravanu upotrebu te da su točni i potpuni za izvršavanje svrha opisanih u ovoj Obavijesti.

U slučaju da prijava dovede do sklapanja radnog odnosa, Osobni Podaci koje ste podijelili i koje smo prikupili u vezi s vašom prijavom mogu se unijeti u naše sustave ljudskih resursa i bit će zabilježeni kao dio vašeg dosjea zaposlenika te će se upotrebljavati za vođenje i izvršavanje radnog odnosa, uključujući proces orijentacije. O našim aktivnostima vođenja i izvršavanja obrade podataka bit ćete posebno obaviješteni putem naše Obavijesti o privatnosti za zaposlenike.

Čak i u slučaju da prijava ne dovede do sklapanja radnog odnosa, čuvat ćemo i pohraniti vaše dokumente za prijavu i osobne podatke 6 mjeseci nakon završetka odgovarajućeg postupka odabira ili, ako prijava nije za određeno radno mjesto, 6 mjeseci od datuma prijave. Također možemo zatražiti vašu privolu za pohranu dokumenata za prijavu u takozvanu lokalnu bazu kandidata ili talenata u kojoj će se čuvati sljedeća 3 mjeseca. Ako na takav zahtjev ne odgovorite u roku od 14 dana, vaši dokumenti za prijavu – kao što je prethodno spomenuto – pohranit će se na razdoblje od 6 mjeseci nakon završetka odgovarajućeg postupka prijave ili zapošljavanja.

Ako pristanete na zadržavanje podataka u bazi kandidata ili talenata, dobit ćete ponovno upit e-poštom nakon 3 mjeseca o tome možemo li dokumente za prijavu čuvati još 3 mjeseca. Ako potvrdite taj zahtjev, dokumenti za prijavu pohranit će se na dodatna 3 mjeseca. Ako ne odgovorite na takav zahtjev u roku od 14 dana, izbrisat ćemo dokumente za prijavu.

6. Prava kandidata

Imate pravo na pristup svojim Osobnim Podacima, pravo na ispravak netočnih Osobnih Podataka, pravo brisanja Osobnih Podataka u određenim okolnostima i pravo na primanje Osobnih Podataka koje ste dali društvu u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom, strojno čitljivom formatu koji možete dalje prenijeti drugom poslodavcu ili drugom subjektu u čemu vas FMC neće ometati. Ako želite ostvariti neko od tih prava, obratite se našem odjelu za ljudske resurse na adresu: **Fresenius Medical Care Hrvatska d.o.o., Savska Opatovina 36, 10000 Zagreb** ili na adresu e-pošte: HR-posao@fmc-ag.com. Međutim, imajte na umu da određeni Osobni Podaci mogu biti izuzeti od takvog zahtjeva za pristup, ispravljanje i brisanje u skladu s mjerodavnim zakonima o zaštiti podataka ili drugim zakonima i propisima.

U mjeri u kojoj se vaši podaci obrađuju prema primjeni pravila Europske unije, također možete podnijeti žalbu nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu podataka (tj. https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_hr).

Vrste Osobnih Podataka koje možemo prikupljati, upotrebljavati, prenositi i otkrivati:

- **podaci za kontakt:** ime i prezime, adresa, adresa e-pošte, telefonski broj i drugi podaci za kontakt;
- **profesionalno iskustvo:** životopis, motivacijsko pismo, prethodno i/ili relevantno radno iskustvo ili drugo iskustvo, obrazovanje, prijepisi ili drugi podaci koje prilažete prijavi i/ili u postupku prijave i zapošljavanja;



- **zaposlenje:** pojediniosti o vrsti zaposlenja koje tražite ili biste mogli tražiti, trenutačnoj i/ili željenoj plaći i drugim uvjetima koji se odnose na pakete naknada i beneficija, spremnost za preseljenje ili druge preferencije u vezi s poslom; informacije koje se odnose na prethodne prijave podnesene FMC-u, prethodnu povijest zaposlenja u FMC-u i/ili odnos s postojećim zaposlenikom FMC-a;
- **zahtjevi povezani s poslom:** status odobrenja za rad; ako je primjenjivo; status vize / boravišna dozvola; posjedovane stručne i druge radne dozvole, licence i certifikati; nagrade ili članstva u stručnim udruženjima; podaci koji se odnose na osobe koje vam daju preporuke; sva primjenjiva ograničenja (zabrana tržišnog natjecanja ili zabrana vrbovanja) iz prethodnog zaposlenja ili prethodnih uloga; bilo koji sukobi interesa (drugi angažmani, članovi obitelji, uzdržavane osobe ili druge bliske osobe u FMC-u koje mogu utjecati na postupak zapošljavanja);
- **podaci iz postupka zapošljavanja:** podaci iz razgovora i telefonskih razgovora koji bi se mogli održati, ako ih ima, i podaci povezani s bilo kojom procjenom kojoj biste se mogli podvrgnuti kao dio postupka probira razgovorom. Podaci o osobama koje vam daju preporuke i/ili podaci dobiveni provjerom podobnosti (tzv. background checks) ako je to primjenjivo, ili podaci s popisa sankcioniranih strana ako ste na njemu, uključujući podatke koje pružaju treće strane, kao što su osobe koje vam daju preporuke, prethodni poslodavci i obrazovne ustanove koje ste pohađali. Podaci o vašem obrazovnom i profesionalnom iskustvu iz javno dostupnih izvora, uključujući internet, za koje smatramo da su relevantni za vašu prijavu ili potencijalnu buduću prijavu (npr. vaš profil na platformi LinkedIn); i/ili
- **osjetljivi i/ili demografski podaci dani tijekom postupka prijave ili zapošljavanja,** kao što su spol, podaci o vašem državljanstvu i/ili nacionalnosti, medicinski ili zdravstveni podaci i/ili vaše rase ili etničko podrijetlo (kako je dopušteno/propisano mjerodavnim lokalnim pravom).

Svrhe u koje možemo prikupljati, upotrebljavati, prenositi i otkrivati Osobne Podatke:

Vaši će se podaci upotrebljavati u svrhe provedbe našeg postupka prijave i zapošljavanja koji uključuje:

- **pregled prijave:** procjena vaših vještina, kvalifikacija i interesa s obzirom na naše mogućnosti za razvoj karijere; provjera vaših podataka i provođenje provjera preporuka i/ili provođenje provjera podobnosti (ako je to primjenjivo/dozvoljeno zakonom) ako vam se ponudi posao; proaktivno istraživanje vašeg obrazovnog i profesionalnog iskustva i vještina i kontaktiranje s vama ako smatramo da biste bili prikladni za neku funkciju u našem društvu;
- **komunikaciju:** komunikacija s vama o postupku zapošljavanja i/ili vašoj prijavi ili prijavama, uključujući, u odgovarajućim slučajevima, obavještanje o drugim potencijalnim mogućnostima za razvoj karijere;
- **usklađenost s mjerodavnim zakonima i praksom:** obveze vođenja evidencije i izvješćivanja, provođenje revizija, poštovanje državnih inspekcija i drugih zahtjeva državnih ili drugih javnih tijela, odgovaranje na pravni postupak kao što su sudski pozivi, ostvarivanje zakonskih prava i pravnih lijekova, parničenje i rješavanje svih unutarnjih pritužbi ili zahtjeva, provođenje istraga i poštovanje internih politika i postupaka, provođenje provjere popisa sankcioniranih strana i drugih provjera podobnosti i probira

koji mogu biti potrebni za određenu ulogu prema mjerodavnim zakonima i praksom, zakonodavstvu i/ili legitimnom poslovnom interesu.

Također ćemo upotrebljavati vaše podatke kako bismo zaštitili prava i imovinu svojih korisnika, podnositelja zahtjeva, kandidata, zaposlenika ili javnosti kako je to propisano ili dozvoljeno zakonom.

Ako vam se ponudi i prihvatite zaposlenje u društvu Fresenius Medical Care ili njegovim povezanim subjektima, podaci prikupljeni tijekom postupka prijave i zapošljavanja postat će dio vašeg dosjea zaposlenika.

Kategorije nepovezanih trećih strana s kojima FMC može dijeliti osobne podatke:

- **stručni savjetnici:** vanjski stručni savjetnici, kao što je vanjski pravni savjetnik;
- **pružatelji usluga:** društva koja FMC-u pružaju proizvode i usluge kao što je prethodno opisano, kao što su agencije za zapošljavanje, uključujući za potrebe potvrde / provjere podobnosti, koja osiguravaju informatičke sustave i podršku za obradu podataka kandidata. Ti pružatelji usluga mogu se nalaziti izvan zemlje u kojoj živite ili zemlje u kojoj se nalazi radno mjesto za koje ste se prijavili;
- **javna i državna tijela:** subjekti koji uređuju ili imaju nadležnost nad FMC-om, kao što su regulativna tijela, tijela za provedbu zakona, javna tijela i pravosudna tijela, osobito u slučaju upita tih tijela.

* * *

1) Potvrđujem primitak ove Obavijesti.

2) Razumijem i izričito se slažem da me se doda u FMC-ovu bazu kandidata ili talenata te da Društvo može prikupljati, upotrebljavati, prenositi i otkrivati Osobne Podatke o meni kako je opisano u Obavijesti u svrhe pronalaženja drugih dostupnih prilika za posao i slobodnih radnih mjesta, čak i ako se razlikuju od onoga za što sam se prijavio/la. Takvi će se podaci čuvati tri (3) mjeseca od datuma moje prijave te će se nakon toga izbrisati.

(Tekst se može koristiti ili u vezi s kućicom koju treba označiti u online prijavi ili - ako se obavijest šalje u papirnatom obliku - u vezi s potpisom kandidata jednostavno kao dokaz o primitku. Ako suglasnost nije data, obrada nije dopuštena).

Datum: _____

Ime i prezime